



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
10 July 2013  
Russian  
Original: English

---

**Исполнительный комитет  
Программы Верховного комиссара  
Шестьдесят четвертая сессия**  
Женева, 30 сентября – 4 октября 2013 года  
Пункт 6 предварительной повестки дня  
**Доклады, касающиеся программы  
и административного надзора и оценки**

### **Доклад о деятельности Управления Генерального инспектора**

#### **Доклад Верховного комиссара**

##### *Резюме*

Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с решением Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара о получении докладов, касающихся программы и административного надзора и оценки, на его ежегодной пленарной сессии (А/АС.96/1003, пункт 25.1 f) vi)). Непосредственное отношение к этому имеет также решение Исполнительного комитета о регулярном представлении Комитету резюме докладов о проводимых проверках и основных категориях расследований, о числе такого рода расследований, о среднем времени, затраченном на их проведение, и о характере связанных с ними дисциплинарных мер (А/АС.96/1021, пункт 24 e)). Настоящий доклад охватывает период с середины 2012 года по середину 2013 года.

## Содержание

|  | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--|---------------|-------------|
| I. Введение .....  | 1–2           | 3           |
| II. Надзор за работой УВКБ .....   | 3–7           | 3           |
| A. Справочная информация .....   | 3             | 3           |
| B. Решение о проведении внутренней ревизии силами УВКБ .....                                   | 4–5           | 3           |
| C. Последующие шаги .....  | 6–7           | 3           |
| III. Инспекции .....   | 8–14          | 4           |
| A. График инспекций и инспекционные миссии .....   | 8–10          | 4           |
| B. Методология и подходы .....   | 11–13         | 4           |
| C. Сотрудничество с Объединенной инспекционной группой<br>Организации Объединенных Наций ..... | 14            | 5           |
| IV. Расследования .....  | 15–19         | 5           |
| A. Рабочая нагрузка и отчетность .....   | 15–16         | 5           |
| B. Координация расследований со стороны УВКБ –<br>неправительственных организаций .....        | 17–18         | 6           |
| C. Миссии .....  | 19            | 7           |
| V. Специальные проверки .....  | 20            | 7           |

## **I. Введение**

1. Управление Генерального инспектора (УГИ) в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) выполняет три основные функции: проводит инспектирование качества руководства операциями УВКБ, расследует утверждения о неправомерных действиях сотрудников УВКБ и проводит специальные проверки по фактам насильственных действий в отношении сотрудников и операций УВКБ, а также в связи с другими инцидентами, сопряженными с крупными потерями или причинением ущерба неприкосновенности, репутации или имуществу УВКБ.

2. В настоящем докладе изложена информация о последних изменениях и деятельности УГИ в период с июля 2012 года по конец июня 2013 года.

## **II. Надзор за работой УВКБ**

### **A. Справочная информация**

3. С 2008 года общий бюджет УВКБ удвоился, достигнув в 2013 году суммы в размере более 4,3 млрд. долл. США. Несмотря на рост бюджета, надзорные функции в УВКБ не получили соответствующего усиления. Они остаются разрозненными, а взаимодействие между ними по-прежнему требует совершенствования. Недавно учрежденный Независимый комитет по ревизии и надзору (НКРН) подчеркнул необходимость "всеобъемлющего внутреннего надзора" в УВКБ.

### **B. Решение о проведении внутренней ревизии силами УВКБ**

4. В июне 2013 года Верховный комиссар постановил продолжать планирование комплексной надзорной функции в УВКБ. Он просил УГИ координировать усилия различных подразделений в целях разработки и контроля за осуществлением плана учреждения Службы внутренней ревизии в рамках реструктурированного Управления внутреннего надзора.

5. Решение о проведении внутренней ревизии силами Управления было подкреплено выводами и рекомендациями двух независимых исследований, проведенных по поручению УВКБ в ответ на запрос Комиссии ревизоров: одно исследование было посвящено оценке вариантов проведения внутренней ревизии, а второе – анализу ситуации и плану реализации. Проведение внутренней ревизии силами УВКБ является одним из ключевых компонентов учреждения управления комплексного надзора, включающего в себя различные функции (внутренняя ревизия, инспекция, расследование, и, возможно, – по результатам дальнейшего изучения предмета – оценка).

### **C. Последующие шаги**

6. В настоящее время обсуждается меморандум о взаимопонимании с Управлением служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций (УСВН), целью которого является обеспечение координации, сотрудничества и непрерывности ревизионных услуг в течение переходного периода.

7. По просьбе Верховного комиссара для разработки, контроля за осуществлением и руководства выполнением подробного плана работы по учреждению Службы внутренней ревизии в рамках Отдела служб надзора создаются Целевая группа под председательством Генерального инспектора и в составе высокопоставленных представителей УГИ, Отдел финансового и административного управления, Служба организационного развития и Отдел общеорганизационного управления рисками. УГИ занимается подготовкой проекта устава Управления внутреннего надзора.

### **III. Инспекции**

#### **A. График инспекций и инспекционные миссии**

8. График инспекций на 2013 год был разработан после консультаций с региональными отделениями, Службой разработки и оценки политики и Секцией ревизии УСВН. При отборе операций принимался во внимание целый ряд факторов риска и управленческих задач, а также ход проведения предыдущих инспекций.

9. С момента представления своего последнего доклада УГИ провело семь стандартных инспекций следующих отделений: Бангладеш, Ботсвана, Грузия, Малайзия, Мозамбик, региональное отделение в Саудовской Аравии, включая территории, относящиеся к его кругу ведения (Кувейт и Объединенные Арабские Эмираты), и Йемен. Кроме того, была проведена специальная инспекция в Мавритании.

10. В течение отчетного периода Служба инспекций выпустила доклады о девяти стандартных и одной специальной инспекции, а также меморандумы о закрытии в отношении пяти стандартных инспекций, которые были проведены в 2010 и 2011 годах. Выпуск меморандумов о закрытии последовал за проведением обзора периодических докладов об осуществлении рекомендаций Службы инспекций. Показатель соблюдения рекомендаций остается высоким и составляет 90%.

#### **B. Методология и подходы**

11. Семнадцать руководителей среднего и старшего уровней, работающих в штаб-квартире, и пять руководителей, работающих на местах, приняли участие в двухдневном учебном совещании-практикуме по передовым методам подготовки инспекций. Это учебное совещание-практикум дало участникам возможность получить передовые профессиональные навыки и знания, необходимые для участия в инспекционных миссиях, обеспечивая тем самым УГИ резервом в составе подготовленного персонала для будущих инспекционных миссий. Его участники ознакомились с некоторыми новыми инструментами, введенными в действие в 2012 году, в том числе с матрицей выводов и замечаний, сделанных в ходе инспекции, и с версией Рамок глобального управления и подотчетности, адаптированной для использования во время инспекционных миссий.

12. С 2005 года функционирует база данных Службы инспекций, содержащая выводы и рекомендации инспекционных миссий. Она стала полезным источником информации, позволившим Службе отследить и проанализировать тенденции, а также поставить важные вопросы перед Комитетом по вопросам внутреннего соответствия и подотчетности. Кроме того, указанная база данных ста-

ла основой для анализа, включенного в выпускаемый Службой двухгодичный документ по проблемам передового опыта и повторяющихся выводов (2010–2011 годы), который будет предоставлен в распоряжение Исполнительного комитета во второй половине 2013 года. Она также позволяет осуществлять точный и своевременный контроль и систематическую последующую деятельность в соответствии с рекомендациями.

13. В июне 2013 года Служба инспекций в партнерстве с Глобальным учебным центром представила вступительный онлайн-курс, касающийся ее роли и надзорной функции. Этот курс позволяет сотрудникам УВКБ, особенно работающим на местах, глубже понять цели инспекций и порядок их проведения.

### **С. Сотрудничество с Объединенной инспекционной группой Организации Объединенных Наций**

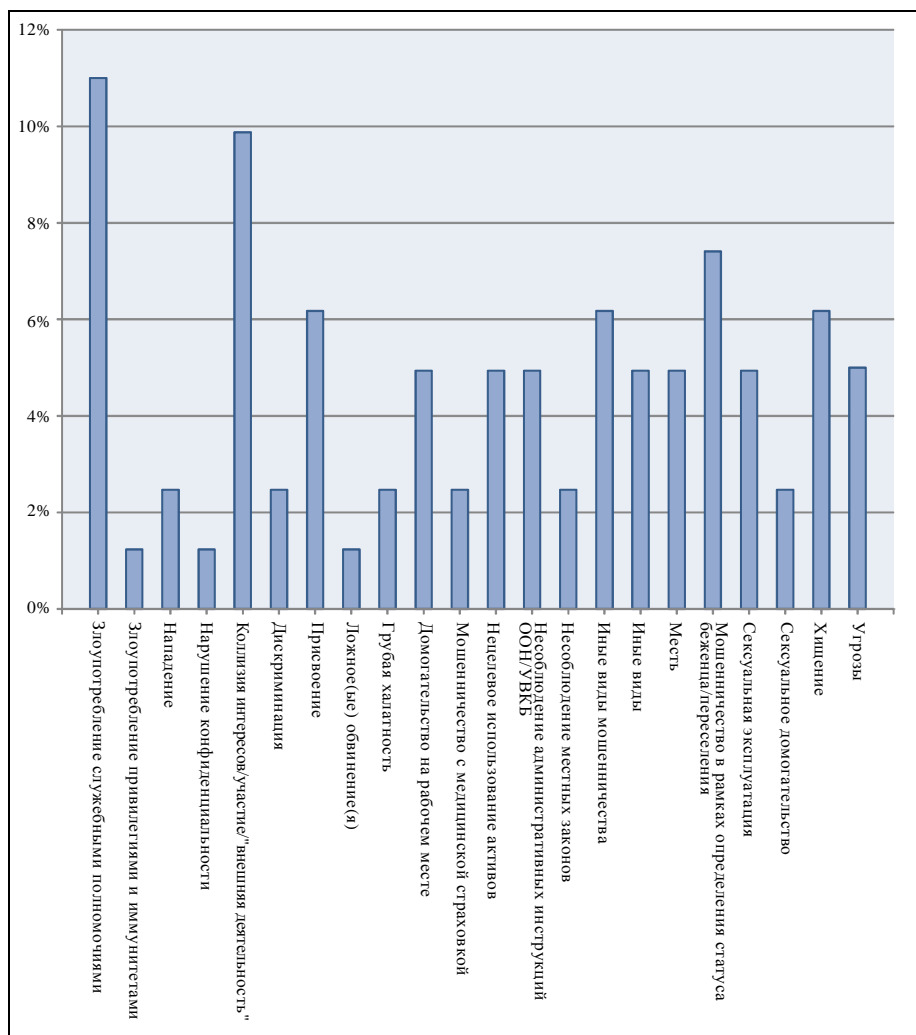
14. УГИ продолжало поддерживать работу Объединенной инспекционной группы Организации Объединенных Наций (ОИГ) посредством координации материалов, представляемых на рассмотрение ОИГ различными подразделениями УВКБ, включая замечания по проектам докладов и отчеты о выполнении ее рекомендаций. В целях улучшения координации в ноябре 2012 года ОИГ организовала в штаб-квартире брифинг с участием своих координаторов во всех подразделениях и отделениях УВКБ и учебное занятие по онлайн-системе выполнения рекомендаций, запущенной в октябре 2012 года. УГИ приложило дополнительные усилия для обеспечения выполнения УВКБ своего обязательства по осуществлению всех соответствующих рекомендаций ОИГ. В результате к июню 2013 года УВКБ согласилось почти с 70% рекомендаций, вынесенных ОИГ в 2007–2012 годах, и представило по ним доклады. Еще 20% рекомендаций находятся в процессе рассмотрения. УВКБ осуществило 57% признанных рекомендаций и находится в процессе осуществления еще 41,5%. УГИ извлекло особую пользу из рекомендаций и критериев, закрепленных в последних обзорах ОИГ, посвященных таким сферам надзора, как общеорганизационное управление рисками и функции расследования и ревизии.

## **IV. Расследования**

### **A. Рабочая нагрузка и отчетность**

15. В течение отчетного периода УГИ зарегистрировало 1 204 жалобы. Из числа этих жалоб 864 жалобы касались защиты и помощи, тогда как 202 жалобы (17%) были связаны с утверждениями о неправомерных действиях. Остальные жалобы затрагивали вопросы, не представляющие интереса для УГИ. Типология дел приводится в таблице ниже:

**Типология дел, зарегистрированных в период с июля 2012 года по июнь 2013 года**



16. В течение отчетного периода было открыто 51 дело и закрыто 101 дело. Расследования по 22 из этих дел завершились передачей следственного отчета Отделу управления людскими ресурсами для принятия последующих мер, включая определение возможных дисциплинарных мер. Завершение этого значительного числа расследований отражает согласованные усилия Службы расследований по ликвидации значительного числа нерасследованных дел. Из-за ограниченных возможностей Службы расследований УГИ в дополнение к своим четырем следователям пользовалось услугами консультантов, для того чтобы ликвидировать отставание. Из числа закрытых дел 7 дел было открыто в 2009 году, 19 дел – в 2010 году, 20 дел – в 2011 году, 46 дел – в 2012 году и 9 дел – в 2013 году.

**В. Координация расследований со стороны УВКБ – неправительственных организаций**

17. В феврале 2013 года Служба расследований организовала пятидневное рабочее совещание-практикум по передовым методам проведения расследова-

ний, в котором приняли участие девять основных партнеров (Католическая благотворительная служба, Датский совет по делам беженцев, Международное партнерство в целях обеспечения подотчетности гуманитарной деятельности, Международная католическая миграционная комиссия, Международный медицинский корпус, организация гуманитарной помощи "ИНТЕРСОС", Международный комитет спасения, Всемирная лютеранская федерация и Норвежский совет по делам беженцев). Оно было посвящено экспертному анализу документов, методике ведения собеседований и написанию отчетов. Семинар-практикум получил положительные отклики со стороны всех участников. Он будет воспроизведен на региональном уровне для представителей национальных и местных неправительственных организаций (НПО), причем первое мероприятие состоится в октябре 2013 года в Исламабаде.

18. Были разработаны и представлены партнерам следующие средства содействия сотрудничеству между УВКБ и НПО в области расследований: стандартные оперативные процедуры (СОП) для передачи дел, СОП для обмена конфиденциальными материалами и информацией о делах, а также круг ведения для совместных расследований УВКБ-НПО. Составляется справочное руководство, содержащее основы политики, руководящие принципы и передовые примеры кодексов поведения, механизмы подачи жалоб и процедуры расследования.

### **С. Миссии**

19. В течение отчетного периода было осуществлено 18 миссий по расследованию. Дела, которые расследовались в ходе миссий, включали серьезные утверждения о сексуальной эксплуатации и злоупотреблениях, финансовое мошенничество, мошенничество при определении статуса беженца и/или переселении и злоупотребление служебными полномочиями.

### **V. Специальные проверки**

20. В течение отчетного периода специальных проверок не проводилось.

---